

## NSW 다문화 장애인 권익옹호 협회 (MDAA Inc.)

### ARABIC

إذا لم تستطع فهم هذه الوثيقة، الرجاء الاتصال بخدمة الترجمة الهاتفية على رقم ١٣١ ٤٥٠ وأسالهم أن يتصلوا بـ MDAA على رقم ١٨٠٠ ٦٢٩ ٠٧٢.

### CHINESE

如您看不懂此文件，請打電話給「電話翻譯服務台」(131 450) 請他們聯絡 MDAA 電話 1800 629 072。

### CROATIAN

Ako ne razumijete ovaj dokument, molimo nazovite Službu prevoditelja i tumača (Translating and Interpreting Service) na 131 450 i zamolite da nazovu MDAA na 1800 629 072.

### GREEK

Αν δεν καταλαβαίνετε αυτό το έγγραφο, σας παρακαλούμε να τηλεφωνήσετε την Τηλεφωνική Υπηρεσία Διεργημένων (131 450) και να τους ζητήσετε να επικοινωνήσουν με το MDAA στο 1800 629 072.

### HINDI

आगर आप इस कागज़ात को पढ़कर समझ नहीं पा रहे हैं तो कृपया टेलीफोन सवाद-सहायक सेवा (१३१ ४५०) को फोन करें और उनसे एम डी ए ए (MDAA) को १८०० ६२९ ०७२ पर संपर्क करने को कहें।

### ITALIAN

Se non comprendi questo documento, telefona al Servizio telefonico interpreti (131 450) chiedendo di essere messo in contatto con il MDAA al 1800 629 072.

### KOREAN

만일 이 문서를 이해하지 못하시면, 전화 통역 서비스(131 450)에 전화하여 MDAA 1800 629 072에 연락해 달라고 부탁드립니다.

### MALTESE

Jekk ma tifhimx dan id-dokument, jekk jog`bok jempel lis-Servizz ta' l-Interpretu (131 450) u itlobhom jikkuntattjaw lil MDAA fuq 1800 629 072.

### POLISH

Jeśli nie rozumiesz treści niniejszego dokumentu, zadzwoń do Telefonicznego Biura Tłumaczy (Telephone Interpreter Service) pod numer 131 450 i poproś o telefoniczne skontaktowanie się w Twoim imieniu z MDAA pod numerem 1800 629 072.

### SPANISH

Si usted no entiende este documento, sírvase llamar al Servicio Telefónico de Intérpretes (131 450) y pedir que llamen a MDAA al 1800 629 072.

### TURKISH

Bu belgeyi anlayamazsanız, lütfen Telefonla Tercüme Servisi'ne (131 450) telefon ederek, 1800 629 072'den MDAA ile iliflikiye geçmelerini isteyiniz.

### VIETNAMESE

Nếu quý vị không hiểu tài liệu này, xin điện thoại đến Dịch vụ Thông ngôn qua Điện thoại (Telephone Interpreter Service) ở số 131 450 và nhờ họ liên lạc MDAA qua số 1800 629 072.

## MDAA 협회 연락처



무료전화: 1800 629 072

전화: 9891 6400

팩스: 9897 9402

청각 또는 언어장애가  
있으십니까? 전국 릴레이서비스  
(전화번호 133 677 번)를 통해  
저희에게 연락하십시오.



통역사가 필요하십니까?  
131 450번으로 전화통역서비스에  
전화하십시오.



우편주소  
PO Box 884  
Granville NSW 2142



이메일  
mdaa@mdaa.org.au



주소  
10-12 Hutchinson Street  
Granville NSW 2142



MDAA 본사  
PO Box 884  
Granville NSW 2142  
전화: 9891 6400  
무료전화: 1800 629 072

[www.mdaa.org.au](http://www.mdaa.org.au)

## NSW 다문화 장애인 권익옹호 협회 (MDAA Inc.)



문의전화

1800 629 072

Korean

## MDAA 협회 소개

MDAA는 장애를 가진 사람들과 그들의 가족 및 간호인의 권익을 도모하고 보호하고 확보하기 위해 노력하며, 특히 문화적, 언어적으로 다양한 배경(CALD) 및 비영어권 배경(NESB)을 가진 이들을 위한 서비스에 초점을 두고 있습니다.

저희의 비전은 배경 또는 장애와 상관없이 모든 사람이 환영받고 소속감을 느끼며 지원을 받는 사회입니다.

MDAA 협회는 시드니 소재 Granville, Rockdale 및 Ultimo 그리고 NSW 주 소재 Newcastle, Wollongong, Bega 및 Griffith에 사무실을 두고 있습니다.

## MDAA 협회가 하는 일은?

### 개인적 권익옹호

저희는 장애를 가진 분들을 지원하며 특히 CALD/NESB 배경을 가진 이들에게 초점을 두고 있습니다.

### 조직적 권익옹호

MDAA Inc. 는 사회정의를 옹호합니다. 저희는 특히 CALD/NESB 배경을 가진 분들에게 초점을 맞추면서 장애를 가진 사람과 그들의 가족 및 간호인들을 위한 법률, 정책 및 서비스의 개선을 위해 일합니다.

저희는 정의와 포용의 실천을 위한 발언권 및 장애를 가진 사람들의 권리와 요구에 대한 인식을 강화시켜주는 파트너십을 구축하고 있습니다.

## 역량 개발

저희는 지역과 지방 장애인 네트워크 및 NSW 주 여성장애인 네트워크를 지원하고 관리합니다.

이러한 네트워크들은 비단 지역 뿐 아니라 주 전역에 걸쳐 변화를 만들어가기 위해 장애를 가진 사람들의 능력 개발, 연락망 구축 및 자원이용을 지원해드립니다.

## 사업 개발

저희는 자원을 개발하고 정보 및 조언을 제공합니다. 또한 세심하고 공정하며 전문적인 서비스를 제공하기 위한 연구에도 매진하고 있습니다.

## mdaa 의 문화적 역량

저희는 문화적 역량을 전문으로 다루는 국가 인증 훈련 및 맞춤형 상담을 제공합니다. mdaa 문화역량서비스는 유료로 운영됩니다.



## MDAA가 하는 일을 도와주십시오

다음과 같은 방법으로 MDAA가 하는 일을 지원하실 수 있습니다:

- ▶ 회원으로 가입하기
- ▶ 기부하기(\$2 이 넘는 기부금은 세금공제를 받습니다)
- ▶ MDAA에 자원봉사자로 재능기부하기
- ▶ MDAA의 서비스에 대해 사람들에게 알리기
- ▶ 인종차별 및 각종 차별에 대한 반대 의사 표명하기
- ▶ 자신이 속한 커뮤니티를 포용적인 곳으로 만들기



MDAA 협회는 연방사회서비스부를 통한 호주연방정부의 재정지원 및 가족 및 지역사회서비스부(노인, 장애 및 자택간호)를 통한 NSW주 정부의 재정지원에 감사드립니다.